

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



## SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Anual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 25/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 15/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —  
Acréscer o porte quando remetido pelo correio

# GOVERNMENT GAZETTE

## BOLETIM OFICIAL

(Tradução)

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN  
AND DIU

Secretariat

Administration Office of Salcete

Notice no. 5/63

Roque Fênelon da Piedade Azaredo, Administrator:

I hereby make it known, at the request of the Junta da freguesia de Velim, that as the tithes and deposits reserved as a security for the undermentioned works, carried out by the contractor Conceição Fernandes, of Ambelim, are to be returned, all the interested parties are hereby notified to approach this Office, within a period of 30 days, from the date of the publication of this notice in the Government Gazette, with any complaints they have as regards the non-payment of salaries or for materials and other indemnifications which they are entitled in accordance with sub-clause 1 of article 60 of the Labour Legislation (Lei das Empreitadas) in force:

1 — Work of repairing of the parochial road no. 4 which is going up to the limit of Ambelim; and

2 — Work of repairing of the parochial road which connects with the parochial road no. 8, near Nicolau Fernandes residence up to the crossing with the municipal road no. 28, near the Church of Toleacanto.

Notice no. 6/63

I hereby make known, at the request of the Public Works Department, that as tithes and deposits reserved as a security for the work no. V. 274/59, of repairing the bermes of the national road no. 14, from Ponda to Margão, between the Kms. 11/8 and 15, in extension of 3200 metres, carried out by the contractor Siurama Sinal Cuvelcar, of Loutulim, are to be returned, all the interested parties are hereby notified to approach this Office, within a period of 30 days, from the date of the publication of this notice in the Government Gazette, with any complaints they have as regards the non-payment of salaries for materials and other indemnifications to which they are entitled to in accordance with sub-clause 1 of article 60 of Labour Legislation (Lei das Empreitadas) in force.

Margão, 14th March, 1963. — The Administrator, *Roque Fênelon da Piedade Azaredo*.

Administration Office of Marmagao

Notice no. 3

Norberto Carvalho Administrator:

At the request of Mormugão Municipality and for the information of the interested parties, I hereby notify that

GOVERNO DE GOA, DAMÃO  
E DIO

Secretaria

Administração do Concelho de Salsete

Edital n.º 5/63

Roque Fênelon da Piedade Azaredo, administrador:

Faço saber, à solicitação da Junta da freguesia de Velim, que, tendo de ser restituídos os décimos e depósitos reservados para a garantia das obras abaixo indicadas, adjudicadas a Conceição Fernandes, de Ambelim, são por este avisados todos os interessados a vir apresentar nesta Administração, no prazo de trinta dias, a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, quaisquer reclamações por falta de pagamento de jornais, materiais e outras indemnizações a que se julguem com direito, nos termos do § 1.º do artigo 60.º da Lei das Empreitadas, em vigor:

1 — Obra de reparação da estrada vicinal n.º 4 que vai até o limite de Ambelim; e

2 — Obra de reparação de troço da estrada vicinal que liga a estrada vicinal n.º 8 junto da casa de Nicolau Fernandes, vai entroncar-se com a estrada municipal n.º 28, junto da igreja de Tolecantó.

Edital n.º 6/63

Faço saber, à solicitação da Direcção das Obras Públicas e Transportes, que, tendo de ser restituídos os décimos e depósitos reservados para a garantia da obra n.º V. 274/59, de reparação das bermas da estrada nacional n.º 14, de Ponda a Margão, entre os Kms. 11/8 e 15, na extensão de 3200 metros, adjudicada a Siurama Sinal Cuvelcar, de Loutulim, são por este avisados todos os interessados a vir apresentar nesta Administração, no prazo de trinta dias, a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, quaisquer reclamações por falta de pagamento de jornais, materiais e outras indemnizações a que se julguem com direito, nos termos do § 1.º do artigo 60.º da Lei das Empreitadas em vigor.

Margão, 14 de Março de 1963. — O Administrador, *Roque Fênelon da Piedade Azaredo*.

Administração do Concelho de Mormugão

Edital n.º 3

Norberto Carvalho, administrador:

Faz-se saber, à solicitação da Câmara Municipal de Mormugão, que por esta Administração correm éditos de

the undersigned will accept complaints regarding short payments due of salaries or for materials or any other payments due by contractor Damodora Ramacrisna Camotim, married, born and residing in Cortalim, on account of the works mentioned below which have been executed by him. The claims should be preferred to this office within 30 days from the date of publication in the Government Gazette, of the present notification:

Tarring of Section II of the Municipal road which goes from Cansaulim to Pale.

Notice no. 4

At the request of Mormugão Municipality and for the information of the interested parties, I hereby notify that the undersigned will accept complaints regarding short payments due of salaries or for materials or any other payments due by contractor Vassudeva Fundollica Salcar, residing in Vasco da Gama, on account of the works mentioned below which have been executed by him. The claims should be preferred to this office within 30 days from the date of publication in the Government Gazette, of the present notification:

External yearly painting of Municipal Buildings.

Notice no. 5

At the request of Public Works Department and for the information of the interested parties, I hereby notify that the undersigned will accept complaints regarding short payments due by contractor Roque Aleixo Rebelo of Margão, on account of the work mentioned below, which has been executed by him. The claims should be preferred to this office within 30 days from the date of publication in the Government Gazette, of the present notification:

Bund of the paddy field «Batti» situated at Quellossim.

Vasco da Gama, 18th March, 1963. — The Administrator, Norberto Carvalho.

Notice no. 2

It is made known to the public that the auction of old articles of this Administration, such as typewriters and chairs which had to take place on 15th of the current month, at 11 a.m., and for which the respective notice was published in Government Gazette no. 9, III series, of 28th February last, is now postponed to 5th April 1963 at 11 a.m.

Vasco da Gama, 19th March, 1963. — The Administrator, Norberto Carvalho.

Administration Office of Bicholim

Notice no. 1

Major Joaquim Costa Pereira, Administrator:

At the request of the Public Works Department, it is hereby made known that as the tithes and deposits kept as security for the execution of works mentioned below and carried out by contractor Santbá Crisna Sinai Pissurlencar, residing at Panjim, are to be refunded to him, all the parties concerned are hereby notified to submit to this Office within a period of 30 days, from the date of publication of this notice in the Government Gazette, any claims they may have as regard to non-payment of salaries, materials and any other indemnifications to which they are entitled, in accordance with the sub-clause 1 of article 60 of the Labour Legislation (Lei das Empreitadas) in force:

- 1 — Work no. V.16/60, namely reconstruction of the asphalt road of E. N. no. II from Cuchelem to Parvor — part of the road between kms. 28/6 and 29/0 in the extension of 400,0 m.
- 2 — Work no. V.17/60, namely reconstruction of the asphalt road of E. N. no. II — part of the road between kms. 23/8 and 24/6, in the extension of 800,0 m.
- 3 — Work no. V.19/60, namely reconstruction of the asphalt road of E. N. no. II between kms. 24/8 and 27/8 in the extension of 1800,0 m.
- 4 — Work no. V.20/60, namely reconstruction of the asphalt road of E. N. no. II between kms. 34 and 35 in the extension of 1000,0 m.

30 dias, contados da data da publicação deste no *Boletim Oficial*, convidando todos os interessados a virem apresentar nesta Administração quaisquer reclamações por falta de pagamento de jornais, materiais ou outras indemnizações a que se julguem com direito em relação à obra abaixo mencionada, executada pelo tarefeiro Damodora Ramacrisna Camotim, casado, natural e residente em Vasco da Gama:

Asfaltamento do 2.º troço da estrada municipal que de Cansaulim se dirige a Pale.

Editais n.º 4

Faz-se saber, à solicitação da Câmara Municipal de Mormugão, que por esta Administração correm editais de 30 dias, contados da data da publicação deste no *Boletim Oficial*, convidando todos os interessados a virem apresentar nesta Administração quaisquer reclamações por falta de pagamento de jornais, materiais ou outras indemnizações a que se julguem com direito em relação à obra abaixo mencionada, executada pelo tarefeiro Vassudeva Fundollica Salcar, residente em Vasco da Gama:

Pintura anual externa dos edifícios a cargo da Câmara.

Editais n.º 5

Faz-se saber, à solicitação da Direcção das Obras Públicas e Transportes, que por esta Administração correm editais de 30 dias, contados da data da publicação deste no *Boletim Oficial*, convidando todos os interessados a virem apresentar nesta Administração quaisquer reclamações por falta de pagamento de jornais, materiais ou outras indemnizações a que se julguem com direito em relação à obra abaixo mencionada, executada pelo tarefeiro Roque Aleixo Rebelo, de Margão:

Valado da casana «Batti» sito em Quellossim.

Vasco da Gama, 18 de Março de 1963. — O Administrador, Norberto Carvalho.

Aviso n.º 2

Para os devidos efeitos, torna-se público que a arrematação dos artigos inservíveis desta Administração, tais como máquinas dactilográficas e cadeiras, designada para o dia 15 de Março corrente, pelas 11 horas e a que se refere o respectivo aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 9, 3.ª série, de 28 de Fevereiro findo, fica adiada para o dia 5 de Abril seguinte, pelas 11 horas.

Vasco da Gama, 19 de Março de 1963. — O Administrador, Norberto Carvalho.

Administração do Concelho de Bicholim

Editais n.º 1

Major Joaquim Costa Pereira, administrador:

Faço saber, à solicitação da Direcção das Obras Públicas e Transportes, que tendo de serem restituídos ao empreiteiro Santbá Crisna Sinai Pissurlencar, residente na cidade de Goa, os décimos e depósitos reservados para garantia das obras infra mencionadas, são por este convidados todos os interessados a virem apresentar nesta Administração, no prazo de trinta dias a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, quaisquer reclamações por falta de pagamento de salários, materiais e outras indemnizações a que se julguem com direito, nos termos do § 1.º do artigo 60.º da Lei das Empreitadas em vigor:

- 1 — Obra n.º V.16/60, de reconstrução do pavimento asfaltado da E. N. n.º II de Cuchelem a Parvor — troço compreendido entre os kms. 28/6 a 29/0 na extensão de 400,0 m.
- 2 — Obra n.º V.17/60, de reconstrução de pavimento asfaltado da E. N. n.º II — troço compreendido entre os kms. 23/8 e 24/6 na extensão de 800,0 m.
- 3 — Obra n.º V.19/60, de reconstrução do pavimento asfaltado da E. N. n.º II entre os kms. 24/8 e 27/8 na extensão de 1800,0 m.
- 4 — Obra n.º V.20/60, de reconstrução do pavimento asfaltado da E. N. n.º II entre os kms. 34 e 35 na extensão de 1000,0 m.

## Notice no 2

At the request of the Water Supply Department and for the information of those concerned it is hereby made known that the undersigned will accept complaints regarding non payments due by the contractor Ramacanta Vitola Porobo Darvotcar, residing at Panjim, in connection with work of the water supply to Sanquelim. The claim should be submitted to this Office within 30 days from the date of publication of this notice in the Government Gazette.

Bicholim, 12th March, 1963. — The Administrator, *Joaquim Costa Pereira*.

## Administration Office of Ponda

## Notice no. 2

Roguvira Xambá Sinai Borcar, Administrator:

I hereby make it known, at the request of the Water Supply Department, that as the tithes and deposits reserved as a security for the supply work of water to Mardol, carried out by the contractor Ramacanta Vitola Porobo Darvotcar, residing at Panjim, are to be returned, all the interested parties are hereby invited to approach this Office, within the period of 30 days, from the date of publication of this notice in the Government Gazette, with any complaints they have as regards the non-payment of salaries, materials and any other indemnifications to which they are entitled in accordance to the para 1 of article 60 of the Labour Legislation (Lei das Empreitadas) in force.

Ponda, 12th March, 1963. — The Administrator, *Roguvira Xamba Sinai Borcar*.

## Municipality of Marmagoa

## Secretariat — Central Office

## Notice n.º 2

In accordance with the decision taken by this Municipality, I, hereby bring to the notice of the public, that before the board of this Municipality, in ordinary meeting at 10-30 a. m. of 18th April next, and in case such meeting does not take place that day, in two consecutive meetings, public auction will take place for the following revenue for the next year from 1-4-1963 to 31-3-1964:

- 1) Revenue to be collected for the passage from Xelvona to Agapur — Auction base Rs. 500/-

Detailed specifications of contract and for auction are available in the Central Office of this Municipality, during the working days and at usual working time.

Tenders shall have to make a previous deposit in the Municipal Treasury corresponding to 5% of the above mentioned value.

Vasco da Gama, 18th March, 1963. — The Chief Officer, *João de Deus Vasco Carvalho*.

Visa. — The President, *Ghanashyam Vinayak Kantak*.

## Advertisements

## Judicial Court of Ilhas

It is hereby made known, in terms of article 19 of the Law of Divorce, that in the competent action moved by Naraina Vinaica Porobo Gauncar, married, proprietor, resident in Surla, against his wife Laximim Naraina Porobo Gauncar, married, housewife, resident in Siroda, divorce has been decreed by verdict dated 28th February last, following judgement, based on nos. 1st and 5th of article 4 of the Law Decree of 3rd November, 1910.

Panjim, 12th March, 1963. — The Clerk, of the 1st Section, *Crisna Rama Sinai Quercar*.

Visa. — By the Judge, *George da Graça Ataíde Lobo*.

## Edital n.º 2

Faço saber, à solicitação dos Serviços de Abastecimento de Água, que por esta Administração correm editos de trinta dias, contados da data da publicação deste no *Boletim Oficial*, convidando todos os interessados a virem apresentar nesta Administração quaisquer reclamações por falta de pagamento de jornais, materiais e outras indemnizações a que se julguem com direito em relação à obra de abastecimento de água a Sanquelim, executada pelo empreiteiro Ramacanta Vitola Porobo Darvotcar, residente na cidade de Goa.

Bicholim, 12 de Março de 1963. — O Administrador, *Joaquim Costa Pereira*.

## Administração do Concelho de Pondá

## Edital n.º 2

Roguvira Xambá Sinai Borcar, administrador:

Faço saber, à solicitação dos Serviços de Abastecimento de Água, que tendo de ser restituídos ao empreiteiro da obra de abastecimento de água a Mardol, Ramacanta Vitola Porobo Darvotcar, residente na cidade de Goa, os depósitos e décimos reservados para a garantia da mesma obra, são por este avisados todos os interessados a vir apresentar nesta Administração, no prazo de 30 dias a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, quaisquer reclamações por falta de pagamento de jornais, materiais e outras indemnizações a que se julguem com direito, nos termos do § 1.º do artigo 60.º da Lei das Empreitadas em vigor.

Pondá, 12 de Março de 1963. — O Administrador, *Roguvira Xamba Sinai Borcar*.

## Câmara Municipal de Mormugão

## Secretaria — Repartição Central

## Aviso n.º 2

Faz-se público que, de harmonia com o deliberado por esta Câmara, perante a Ex.<sup>ma</sup> Câmara em sessão ordinária de 18 de Abril próximo, quinta-feira, às 10-30 horas, e não se realizando nesse dia, em sessões subsequentes, se procederá à arrematação, em hasta pública, da cobrança de seguinte renda para o ano próximo de 1 de Abril de 1963 a 31 de Março de 1964:

- 1) Exploração de passagem de Xelvona a Agapur — Base de licitação de Rps. 500/-

As condições de arrematação e do contrato estarão patentes nesta secretaria Municipal em todos os dias úteis as horas regulamentares de serviço.

Os concorrentes, para serem admitidos à praça, terão de efectuar, previamente na tesouraria municipal um depósito provisório correspondente a 5 por cento da base de licitação.

Vasco da Gama, 18 de Março de 1963. — O Chefe da Secretaria, *João de Deus Vasco Carvalho*.

Visto. — O Presidente, *Ghanashyam Vinayak Kantak*.

## Anúncios

## Tribunal Judicial da Comarca das Ilhas

Faz-se saber, nos termos do artigo 19.º da Lei de Divórcio que na competente acção intentada por Naraina Vinaica Porobo Gauncar, casado, proprietário, residente em Surla contra a sua mulher Premonim Sirodcar vulgo Pramodinin Sirodcar, por outro nome Laximim Naraina Porobo Gauncar, casada, doméstica, residente em Sirodá, foi por sentença datada de 28 de Fevereiro findo, transitada em julgado, decretado o divórcio com os fundamentos dos n.ºs 1.º e 5.º do artigo 4.º do Decreto-Lei de 3 de Novembro de 1910.

Goa, 12 de Março de 1963. — O Escrivão do 1.º officio inteiro, *Crisna Ramā Sinai Quercar*.

Visto. — O Juiz de Direito, *Jorge da Graça Ataíde Lobo*.

## Administration Office of Ponda

## Section of Comunidades

2 There having been divergencies between the boundaries indicated in the initial petition and those verified by Administrative inspection, it is again announced according to the terms of article 330 of the Code of Comunidades that Quexova Atmarama Savoicar, agricultural technician, residing at Candolá has applied for the lease of an uncultivated plot of land known as «Xiros», situated at Candola and belonging to the Comunidade of the same village, for the cultivation of rice and other fruit trees, bounding on the east by the plot of land belonging to Madeva Sinai Candeparcar and plot of land no. XXXV; on the west by the plot of land belonging to Panduronga V. Naique Gauncar; on the north by stream of flowing waters in rainy season (plot no. XXX) followed by the plot of land belonging to Madeva, above mentioned and on the south by the plot of land belonging to Balchondra Soirú Gauncar, covering an area of 24 884 m<sup>2</sup> and for the annual lease rent of Rs. 10/-. File no. 45/1960.

Ponda, 6th March, 1963. — The Secretary, *Sadassiva Usso Porobo Dessai*.

## Administration Office of the Comunidades of Goa

3 In accordance with and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, in force, it is hereby announced that Amaro Jose da Piedade Rebelo, residing in Panjim, has applied for the lease, for the construction of a house, of an uncultivated and unused land, belonging to the Comunidade of Cujira comprised in 1st plot Condlem, bounded on the east by a land applied for by Abel Miguel Siqueira; on the west by Domingos Caetano Joaquim Gonçalo Lourenço; on the north by the property of Valente de Souza and on the south by the national road, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>.

(Repeated)

4 In accordance with and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, in force, it is hereby announced that Maria Alda Honorina Augusta Gonçalves has applied for the lease of an uncultivated, unused and hilly plot for the construction of a residential house belonging to the Comunidade of Cujira, where it is situated, comprised of the strip named «2nd strip of Condlem», bounded on the east, north and west by the plot of the aforesaid hill and on the south by the national road, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>, approximately.

(Repeated)

5 In accordance with and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades in force, it is hereby announced that Taturai Sinai Narconim, married and residing at Goa Velha, has applied for the lease of a plot for the construction of a house, a portion of the plot reserved no. 18 belonging to the Comunidade of Bambolim, situated at the aforesaid parish of Bambolim, with an area probably of 1000 m<sup>2</sup>, bounded on the east, by a portion of the aforesaid reserved plot applied for its lease by Sripada S. Advalpolcar; on the west, by a portion of the abovementioned plot reserved applied for on lease by Jenardona Cano, on the north, by the national road and on the south by the plot no. 40 of the above mentioned Comunidade named Paragally.

(Repeated)

6 In accordance with and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades in force, it is hereby announced that Hermenegildo Baltazar Pascoalinho Furtado, married and residing at city of Goa, has applied for the lease of a hilly, uncultivated and unused plot for the construction of a residential house, belonging to the Comunidade of Bambolim where it is situated, comprised of the reserved strip no. 18 on the eastern side, bounded on the north by the national road and on the remaining sides by the plot of the same Comunidade, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>, approximately.

(Repeated)

7 In accordance with and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades in force, it is hereby announced that Rui Lourenço Filomeno de Noronha, bachelor, residing at Panjim, has applied for the lease of an uncultivated and unused plot for the construction of a house, belonging to the Comunidade of Bambolim, a plot which makes part of the strip no. 40, covering an area probably of 1000 m<sup>2</sup>, bounded on the east, west and south by the remaining portion of the aforesaid strip no. 40, and on the north by the strip to be reserved between the plot applied for its lease and the strip reserved no. 18 of the above mentioned Comunidade.

(Repeated)

## Administração do Concelho de Pondá

## Secção das Comunidades

2 Tendo havido divergência entre as confrontações indicadas na petição inicial e as apuradas na inspecção administrativa, novamente se anuncia nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades que Quexova Atmarama Savoicar, técnico agrícola, de Candolá requereu em aforamento para a cultura de arroz e outras árvores frutíferas, um terreno inculto denominado «Xirós», sito em Candolá e pertencente a comunidade da mesma aldeia, confrontando de nascente, com o prédio de Madeva Sinai Candeparcar e o lote n.º XXXV; de poente, com o de Panduronga V. Naique Gauncar; de norte, com o rigueiro das águas invernais (Lote n.º XXX) seguido do prédio do dito Madeva e de sul, com o de Balchondra Soirú Gauncar, na área de 24,884 m<sup>2</sup> e pelo foro anual de Rps. 10/-. Processo n.º 45/1960.

Pondá, 6 de Março de 1963. — O Secretário, *Sadassiva Usso Porobo Dessai*.

## Administração das Comunidades de Goa

3 Nos termos e para os fins do artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Amaro José da Piedade Rebelo, residente em Pangim, requereu em aforamento, para construção duma casa, um terreno inculto e desaproveitado, pertencente à comunidade de Cujirá, compreendido no 1.º lote Condlem, confrontando de nascente, com o terreno requerido por Abel Miguel Sequeira; de poente, com Domingos Caetano Joaquim Gonçalo Lourenço; de norte, com o prédio de Valente de Sousa e de sul, com a estrada nacional, na área de 1000 m<sup>2</sup>.

(Repetido)

4 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Maria Alda Honorina Augusta Gonçalves, requereu em aforamento um terreno outeiral, inculto e desaproveitado para construção da casa de habitação, pertencente à comunidade de Cujirá, onde é situado, compreendido no lote denominado «2.º lote de Condlem», confrontando de nascente, norte e poente, pelo terreno do dito outeiro e de sul, pela estrada nacional, na área provável de 1000 m<sup>2</sup>.

(Repetido)

5 Nos termos e para os fins do artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Taturai Sinai Narconim, casado e residente em Goa Velha, requereu em aforamento para construção de uma casa, uma parte do lote reservado n.º 18 da comunidade de Bambolim, na área provável de 1000 m<sup>2</sup>, confrontada de nascente, com a parte do dito lote reservado requerida em aforamento por Sripada S. Advalpolcar; de poente, com a parte do dito lote reservado requerido em aforamento por Jenardona Cano; de norte, com a estrada nacional e de sul, com o lote n.º 40 da dita comunidade denominado «Paragally».

(Repetido)

6 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Hermenegildo Baltazar Pascoalinho Furtado, casado e residente na cidade de Goa, requereu em aforamento um terreno outeiral, inculto e desaproveitado para construção da casa de habitação, pertencente à comunidade de Bambolim, onde é situado, compreendido no lote reservado n.º 18 pelo lado de poente, confrontando de norte, com a estrada nacional e de restantes lados com o terreno da mesma comunidade, na área provável de 1000 m<sup>2</sup>.

(Repetido)

7 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Rui Lourenço Filomeno de Noronha, solteiro e residente em Pangim, requereu em aforamento um terreno inculto e desaproveitado para construção duma casa, pertencente à comunidade de Bambolim, terreno que faz parte do lote n.º 40, na área provável de 1000 m<sup>2</sup>, confrontando de nascente, poente e sul, com a restante parte do dito lote n.º 40 e de norte, com a faixa a se reservar entre o terreno pedido e o lote reservado n.º 18 da dita comunidade.

(Repetido)

8 In accordance with and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades in force, it is hereby announced that Luis Renato Pio de Noronha, married, residing at Bicholim has applied for the lease of a plot of the Comunidade of Cujira, situated at the aforesaid of Cujira, covering an area probably of 1000 m<sup>2</sup>, for the construction of a house, making part of a hilly portion named «Candolem» 2nd strip, bounded on the east, north and west, by the plot of the aforesaid Comunidade and on the south, by the national road.

Goa, 14th March, 1963.—The Secretary, *Bogvonto Vitol Porobo Chimulcar*.

(Repeated)

#### Administration Office of the Comunidades of Bardez

9 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is announced that Lourenço Nazario Bragança, residing at Duler of Mapuçá, has applied for the lease of an uncultivated and unused plot named «Raincho Sorvo», situated at Mapuçá and belonging to the Comunidade of the same village, for the construction of a house. It is bounded on the east by a municipal street beyond that lies the Convent of S. Francisco; on the north and south by the land of the same Comunidade and on the west by the plot of the applicant, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>. File no. 64 of 1963.

(Repeated)

10 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is announced that Jose Manuel Pereira, residing at Tivim, has applied for the lease of a hilly, uncultivated and unused plot named «Ponxém e Godvol», lot no. 404, situated at Tivim and belonging to the Comunidade of the same village, for the construction of houses. It is bounded on the east by the property of Santana Lobo and land of the Comunidade; on the west the land of the same Comunidade; on the north by the leased plot of Conceição Lizarte Fernandes and of the João Caetano Pereira and on the south by the land of the same Comunidade reserved by the side of the national road Mapuçá-Bicholim, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>. File no. 63 of 1963.

(Repeated)

11 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is announced that Locximona Sucedo Gad, residing at Tivim, has applied for the lease of a hilly, uncultivated and unused plot, named «Bamnachó Tovó e Modló Tovó», situated at Dat and belonging to the Comunidade of Tivim, for the construction of a house. It is bounded on the east and north by the land of the Comunidade; on the west by a street and on the south by the land of the Comunidade, now applied on lease for the construction of a house by Sahadeva Babu Calçãocar, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>. File no. 62 of 1963.

(Repeated)

12 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is announced that Sahadeva Babu Calçãocar, residing at Tivim, has applied for the lease, of a hilly, uncultivated and unused plot, named «Bamnachó Tovó e Modló Tovó», situated at Dat and belonging to the Comunidade of Tivim, for the construction of a house. It is bounded on the east and north by the land of the Comunidade; on the west by a street and on the south by the land of the same Comunidade to be reserved for the street next to that lies the leased plot of David Gomes, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>. File no. 61 of 1963.

(Repeated)

13 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby announced that Babuço Siurama Vaingoncar, married, residing at Tivim, has applied for the lease, for the purpose of constructing a house, of a hilly, uncultivated and unused plot known as «Bamnachó Tovó e Modló Tovó», situated at Tivim and belonging to the Comunidade of the same village, bounded on the east by the land of the Comunidade; on the west the road after which is situated the plot leased to Pedro Pascoal de Souza; on the north by the land of the Comunidade and on the south by the land of the Comunidade now applied for lease for the purpose of constructing a house by Locximona Sucedo Gad, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>. File no. 67/1963.

(Repeated)

14 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it

8 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Luis Renato Pio de Noronha, casado e residente em Bicholim, requereu em aforamento um terreno da comunidade de Cujirá, sito na dita de Cujirá, na área provável de 1000 m<sup>2</sup>, destinado para construção de casa, fazendo parte da avença outeiral denominada «Candolém 2.º lote», confrontando de nascente, norte e poente, com o terreno da dita comunidade e de sul, com a estrada nacional.

Goa, 14 de Março de 1963.—O Secretário, *Bogvonto Vitol Porobo Chimulcar*.

(Repetido)

#### Administração das Comunidades de Bardês

9 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Lourenço Nazário Bragança, residente em Duler de Mapuçá, requereu em aforamento para construção de casa um terreno inculto e desaproveitado denominado «Rainchó Sorvó», sito em Mapuçá e pertencente à comunidade da mesma, confrontando de nascente, com a estrada municipal além da qual fica o convento de S. Francisco; de norte e sul, com terreno da dita comunidade e de ocidente, com terreno do requerente, na área de 1000 m<sup>2</sup>. Processo n.º 64, de 1963.

(Repetido)

10 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que José Manuel Pereira, residente em Tivim, requereu em aforamento para construção de casas o terreno outeiral, inculto e desaproveitado denominado «Ponxém e Godvol», lote n.º 404, sito em Tivim e pertencente à comunidade da mesma aldeia, confrontando de nascente, com o prédio de Santana Lobo e terreno da comunidade; de poente, com o terreno da mesma comunidade; de norte, com os aforamentos de Conceição Lizarte Fernandes e de João Caetano Pereira e de sul, com o terreno da mesma comunidade reservado ao lado da estrada nacional Mapuçá-Bicholim, na área de 1000 m<sup>2</sup>. Processo n.º 63, de 1963.

(Repetido)

11 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Locximona Sucedo Gad, residente em Tivim, requereu em aforamento para construção de casa, o terreno outeiral, inculto e desaproveitado denominado «Bamnachó Tovó e Modló Tovó», sito na Dat e pertencente à comunidade de Tivim, confrontando de nascente e norte, com o terreno da comunidade; de poente, com o caminho e de sul, com o terreno da comunidade, ora requerido em aforamento para construção de casa por Sahadeva Babu Calçãocar, na área de 1000 m<sup>2</sup>. Processo n.º 62, de 1963.

(Repetido)

12 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Sahadeva Babu Calçãocar, residente em Tivim, requereu em aforamento, para construção de casa, o terreno outeiral, inculto e desaproveitado denominado «Bamnachó Tovó e Modló Tovó», sito em Dat e pertencente à comunidade de Tivim, confrontando de nascente e norte, com o terreno da comunidade; de poente, com o caminho e de sul, com o terreno da mesma comunidade a ser reservado para caminho, depois do qual fica o aforamento de David Gomes, na área de 1000 m<sup>2</sup>. Processo n.º 61, de 1963.

(Repetido)

13 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Babuço Siurama Vaingoncar, casado, residente em Tivim, requereu em aforamento, para construção de casa, o terreno outeiral, inculto e desaproveitado denominado «Bamnachó Tovó e Modló Tovó», sito em Tivim e pertencente à comunidade da mesma aldeia, confrontando de nascente, com o terreno da comunidade; de de poente com o caminho depois do qual fica o aforamento de Pedro Pascoal de Souza; de norte, com o terreno da comunidade e de sul, com o terreno da mesma comunidade ora requerido em aforamento para construção de casa por Locximona Sucedo Gad, na área de 1000 m<sup>2</sup>. Processo n.º 67, de 1963.

(Repetido)

14 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Utoma Daji Can-



is hereby announced that Utoma Daji Candolcar, married, residing at Tivim, has applied for the lease for the purpose of constructing a house, one uncultivated, unused and hilly plot known as «Canturlecho Tovó», situated at Tivim, and belonging to the Comunidade of the same village, bounded on the east by the land of the Comunidade; on the west by the land of the Comunidade now applied for the construction of a house by Jose Cipriano de Melo; on the north by the road after which is situated the plot applied for lease by Jose Paulo Pereira and on the south by the land of the Comunidade after which is situated the plot leased to Pedro Pascoal de Souza, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>. File no. 68/1963.

(Repeated)

15 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby announced that Vassanta Rogunata Sinai Singbal, public servant, residing at Panjim, has applied for the lease, for the purpose of constructing a house one hilly, uncultivated and unused plot comprised in the lot no. 122, situated at «Alto de Porvorim», and belonging to the Comunidade of Serulá, bounded on the east, west and north by the land of the Comunidade and on the south by a strip of land four metres wide to be reserved by the side of the municipal road, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>. File no. 69/1963.

(Repeated)

16 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is announced that Gopi Vinalca Folari, residing at Mapuçá, has applied for the lease, for the construction of a guest house, of a paddy field «9.º lanço of Tiscon», lot no. 330, belonging to the Comunidade of Mapuçá. It is bounded on the east by the lot no. 329; on the west by the part of the bund of palm trees of the Comunidade of Mapuçá, lot no. 400 (3.ª adição) now has become part of the road that from Mapuçá leads to Guirim; on the north, the paddy field belonging to the Convent of S. Monica of the See of Goa, and on the south by a drain, covering an area of 2700 m<sup>2</sup>. File no. 74 of 1963.

Mapuçá, 7th March, 1963. — The Secretary, *Mangueixa Ragobá Sinai Quencro*.

(Repeated)

17 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is announced that Yeswant Vinayek Naik, residing at Mapuçá, has applied for the lease of a hilly, rocky, uncultivated and unused plot named «Socoilem-Gallum», situated at Porvorim and belonging to the Comunidade of Serulá for the construction of a house. It is bounded on the east by the land of the Comunidade reserved along the national road Mapuçá-Betim; on the west by the land of the same Comunidade; on the north by the leased plot of Caetano Francisco Fernandes and on the south by the leased plot of Pedro Caetano de Lima, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>. File no. 72 of 1963.

18 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is announced that Ananta Visvonata Sinai Amoncar, from Sanquelim, has applied for the lease of a hilly, uncultivated and unused plot, situated at «Odlem Sorgul», of the Comunidade of Pilerne, for the construction of houses. The said plot is bounded on the east by a strip of the same land of the width of five metres along the national highway that from Mapuçá leads to Betim; on the west also by the land of the Comunidade; on the north by a drain along which passes the rainy water and on the south by the land of the Comunidade, now measured on lease to Reginaldo Micael Simão de Sousa, from Pilerne, in the file n.º 26 of 1960, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>. File no. 80 of 1963.

19 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is announced that Constância Xavier Caetano Menezes, residing at Pilerne, has applied for the lease, of an uncultivated, hilly and unused plot, named «Odlem Sorgul», situated in the village of Pilerne and belonging to the Comunidade of the same village for the construction of a house. It is bounded on the east by a strip of land of the width of five metres beyond which lies the plot measured to Reginaldo Micael Simão de Sousa and the land of the Comunidade; on the south by a plot applied on a lease by Antonio Alarico da Piedade Peter Mascarenhas; on the west by the land of the Comunidade and on the north by a strip of land of the width of five metres kept for the passage, beyond which lies the land of the Comunidade, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>. File no. 82 of 1963.

dolcar, casado, residente em Tivim, requereu em aforamento, para construção de casa, um terreno outeiral, inculto e desaproveitado denominado «Canturlecho Tovó», sito em Tivim e pertencente à comunidade da mesma aldeia, confrontando de nascente, com o terreno da comunidade; de poente, com o terreno da comunidade ora requerido para construção de casa por José Cipriano de Melo; de norte, com o caminho depois do qual fica o aforamento requerido por José Paulo Pereira e de sul, com o terreno da comunidade depois do qual fica o aforamento de Pedro Pascoal de Sousa, na área de 1000 m<sup>2</sup>. Processo n.º 68, de 1963.

(Repetido)

15 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades se anuncia que Vassanta Rogunata Sinai Singbal, funcionário público, residente na cidade de Goa, requereu em aforamento, para construção de casa, o terreno outeiral, inculto e desaproveitado compreendido no lote n.º 122, sito no alto de Porvorim e pertencente à comunidade de Serulá, confrontando de nascente, poente e norte, com o terreno da comunidade e de sul, com a faixa do terreno da largura de quatro metros a ser reservado ao lado da estrada municipal, na área de 1000 m<sup>2</sup>. Processo n.º 69, de 1963.

(Repetido)

16 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Gopi Vinalca Folari, residente em Mapuçá, requereu em aforamento para construção dum edifício para hospedaria o terreno varzio «9.º lanço de Tiscon», lote n.º 330, pertencente à comunidade de Mapuçá, confrontando de nascente, com o lote n.º 329; de poente, parte do valado de palmeiras da comunidade de Mapuçá, lote n.º 400 (3.ª adição) ora incluída na estrada que de Mapuçá, vai a Guirim; de norte, várzea de Convento de S. Mónica de Sé de Goa e de sul, com a sangria, na área de 2700 m<sup>2</sup>. Processo n.º 74, de 1963.

Mapuçá, 7 de Março de 1963. — O Secretário, *Mangueixa Ragobá Sinai Quencro*.

(Repetido)

17 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Yeswant Vinayek Naik, residente em Mapuçá, pede em aforamento, para construção de casa, o terreno outeiral, rochoso, inculto e desaproveitado, denominado «Socoilem-Gallum», sito em Porvorim e pertencente à comunidade de Serulá, confrontando de nascente, terreno da comunidade reservado ao longo da estrada nacional Mapuçá-Betim; de poente, terreno da mesma comunidade; de norte, aforamento de Caetano Francisco Fernandes e de sul, aforamento de Pedro Caetano de Lima, na área de 1000 m<sup>2</sup>. Processo n.º 72, de 1963.

18 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Ananta Visvonata Sinai Amoncar, de Sanquelim, requereu em aforamento, para construção de casas, um terreno outeiral, inculto e desaproveitado, sito no «Odlem Sorgul» da comunidade de Pilerne, confrontando de nascente, com a faixa do mesmo terreno da largura de 5 metros ao longo da estrada nacional que de Mapuçá se dirige a Betim; de poente, também com o terreno da comunidade; de norte, com a sangria de passagem das águas invernais e de sul, com o terreno da comunidade, ora medido em aforamento a Reginaldo Micael Simão de Sousa, de Pilerne, no processo n.º 26, de 1960, na área de 1000 m<sup>2</sup>. Processo n.º 80, de 1963.

19 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Constância Xavier Caetano Menezes, residente em Pilerne, pede em aforamento, para construção de casa, o terreno inculto, outeiral e desaproveitado denominado «Odlem Sorgul», sito na aldeia de Pilerne e pertencente à comunidade da mesma aldeia, confrontando de nascente, com a faixa do terreno da largura de cinco metros depois do qual fica o terreno medido a Reginaldo Micael Simão de Sousa e terreno da comunidade; de sul, com o terreno requerido em aforamento por António Alarico da Piedade Peter Mascarenhas; de poente, com o terreno da comunidade e de norte, com a faixa do terreno da largura de cinco metros para travessia, depois da qual fica o terreno da comunidade, na área de 1000 m<sup>2</sup>. Processo n.º 82, de 1963.

20 There having been divergency between the boundaries indicated in the initial petition and those found at the time of measurement, it is again announced in accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, a hilly, uncultivated and unused plot, lot no. 123, situated at «alto de Porvorim» and belonging to the Comunidade of Serula, was measured to be leased out to João de Deus Vasco Carvalho, residing in cidade de Goa, for the construction of a house. It is bounded on the east by the land of the Comunidade given on lease to Sripada Porobo Darvotcar; on the west by a strip of land of the width of four metres reserved for the street; on the north by a strip of land of the width of two metres along the municipal street that leads to Salvador do Mundo starting from the national highway Betim-Mapuçã, and on the south by the land of the Comunidade, on the annual lease rent of Rs. 551/-. File no. 26, of 1961.

Mapuçã, 13th March, 1963.—The Secretary, *Manguexa Ragobá Sinai Quencro*.

### «Comunidades»

#### Cortalim

21 Under the terms of the Order no. GAD/74/62/21347, published in the Government Gazette no. 44, applications are invited from the interested parties for the lease of one or more plots below indicated, belonging to this Comunidade. The applications, on plain paper, should be made to the administrative Committee of this Comunidade, within ten days from the date of the publication hereof in the Government Gazette, with an indication of the plots which the applicant wishes to lease and his preferential right, under the terms of the no. 4 of the said order. Plots nos. 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 1/2 of 107 and 1/2 of 49 for the prices of Rs. 10-80, 25-20, 28-80, 28-80, 36, 36, 36, 72 and 81, respectively for the period of 1963 to 1967.

Cortalim, 12th March, 1963.—The Clerk, *Esvonta Bicu Sinai Mulgãocar*.

#### Boa-Esperança de Aldonã

22 Under the terms of the Order no. GAD/74/62/21347, published in the Government Gazette no. 44, applications are invited from the interested parties for the lease of one or more plots below indicated, belonging to this Comunidade. The applications, on plain paper, should be made to the administrative Committee of this Comunidade, within ten days from the date of the publication hereof in the Government Gazette, with an indication of the plots which the applicant wishes to lease and his preferential right, under the terms of the no. 4 of the said order. Plot 1st of «Choutea Acacho Cunteacho Aco» Rs. 137-37 n.p.; 1/2 of 1st plot of «Lingdeacachem Petquem» Rs. 57/- and 1/3 of 2nd plot said Rs. 38/- for the period of 1963 to 1967.

Aldona, 16th March, 1963.—The Clerk, *Esvonta Bicu Sinai Mulgãocar*.

#### Loutulim

23 This Comunidade is convened to meet, at its Meeting House, at 10 a. m., on the 3rd Sunday, after the publication of this notice in the Government Gazette, to give its opinion on the solution of its Junta Administrativa with respect to the acquisition of a loan of Rps. 25 000/- from the Comunidade of Benaulim, Raia or Margão, to meet some of its normal and ordinary expenses.

Loutulim, 17th March, 1963.—The Clerk, *Garu Porobo Gauncar*.

#### Marmagoa

24 The abovementioned Comunidade is hereby convened for an extraordinary meeting at its Meeting Hall, on the 3rd Sunday, after the publication hereof in the Government Gazette, at 10 a. m., to give its opinion on the file no. 1/1963 in which Pantaleão Furtado from Vasco da Gama, has applied for the lease, for the purpose of constructing quarters annexed to his house, of an uncultivated hilly plot no. 194 situated at Marmagoa Hill belonging to the said Comunidade, in area 200 sq. metres.

Vasco da Gama, 15th March, 1963.—The Clerk, *Sripada Govinda Sinai Sirvoicar*.

#### Raia

25 The abovementioned Comunidade is hereby convened for a special meeting to be held on the 3rd Sunday, after the publication of this notice in the Government Gazette, in order to give its opinion on the following subjects: a) File no. 33

20 Por ter havido divergência entre as confrontações constantes da petição inicial e as achadas no sítio ao tempo da medição, novamente se anuncia, nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, que a João de Deus Vasco Carvalho, residente na cidade de Goa, foi medido em aforamento para construção de casa, um terreno outeiral, inculto e desaproveitado lote n.º 123, sito no alto de Porvorim e pertencente à comunidade de Serulã, confrontando de nascente, com o terreno da comunidade concedido a Sripada Porobo Darvotcar; de poente, com a faixa do terreno da largura de quatro metros reservada para caminho; de norte, com a faixa do terreno da largura de dois metros ao longo da estrada municipal que vai a Salvador do Mundo partindo da estrada nacional Betim-Mapuçã, e de sul, com o terreno da comunidade, com o foro ánuo de Rps. 551/-; processo n.º 26, de 1961.

Mapuçã, 13 de Março de 1963.—O Secretário, *Manguexa Ragobá Sinai Quencro*.

### Comunidades

#### Cortalim

21 Nos termos da Portaria n.º GAD/74/62/21347, publicada no *Boletim Oficial* n.º 44, são convidados os interessados que pretendam arrendar um ou mais lanços varzios desta comunidade, constante do rol infra, a requerer em papel comum à junta administrativa desta comunidade no prazo de dez dias após a publicação deste no *Boletim Oficial*, indicando no respectivo requerimento os lotes que pretendem e o direito de preferência nos termos do n.º 4 da mesma portaria: Lotes n.ºs 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 1/2 de 107 e 1/2 de 49 do cálculo pelos preços de 10-80, 25-20, 28-80, 28-80, 36, 36, 36, 72 e 81 rupias, respectivamente, para o período de 1963 a 1967.

Cortalim, 12 de Março de 1963.—O Escrivão, *Esvonta Bicu Sinai Mulgãocar*.

#### Boa-Esperança de Aldonã

22 Nos termos da Portaria n.º GAD/74/62/21347, publicada no *Boletim Oficial* n.º 44, são convidados os interessados que pretendam arrendar um ou mais lanços varzios desta comunidade, constante do rol infra, a requerer em papel comum à junta administrativa desta comunidade no prazo de dez dias após a publicação deste no *Boletim Oficial*, indicando no respectivo requerimento os lotes que pretendem e o direito de preferência nos termos do n.º 4 da mesma portaria: 1.º lanço de Shoutea Acacho Cunteacho Aco Rps. 137-37 n.p.; 1/2 de 1.º lanço de Lingdeacachem Petquem Rps. 57/- e 1/3 de 2.º lanço do dito Rps. 38/- para o período de 1963 a 1967.

Aldona, 16 de Março de 1963.—O Escrivão, *Esvonta Bicu Sinai Mulgãocar*.

#### Loutulim

23 É convocada esta comunidade para se reunir em sessão extraordinária, na casa de suas sessões, no terceiro domingo, às 10 horas, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, para se pronunciar sobre a deliberação da sua junta administrativa respeitante a aquisição de um empréstimo de Rps. 25 000/- às comunidades de Benaulim, Raia ou Margão, para satisfação dos seus encargos normais e ordinários.

Loutulim, 17 de Março de 1963.—O Escrivão, *Garu Porobo Gauncar*.

#### Mormugão

24 É convocada a supradita comunidade para se reunir em sessão extraordinária, no lugar de suas sessões, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, às 10 horas, a fim de deliberar sobre o processo n.º 1 de 1963 de aforamento em que Pantaleão Furtado, residente em Vasco da Gama, pretende obter em concessão por aforamento um terreno outeiral e inculto, pertencente a esta comunidade, compreendido no lote n.º 194, sito no outeiro de Mormugão, da área de 200 m² para o fim de serventia da sua casa.

Vasco da Gama, 15 de Março de 1963.—O Escrivão, *Sripada Govinda Sinai Sirvoicar*.

#### Raia

25 É convocada a sobredita comunidade, para se reunir na casa de suas sessões, em sessão extraordinária no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, para pronunciar: a) Sobre o processo n.º 33 de 1963, referente a

of 1963, concerning the supply of furniture, for the Meeting Hall of this Comunidade; b) On the file concerning the supply of an iron cupboard, of the dimensions indicated by the Engineer of the Comunidade; c) File no. 100/1962 concerning the lease of the plot known as «Raichó Ambó» or «Temamanda», situated at Raia, of an area of 800 m<sup>2</sup>, applied for by Vitorino Quadros; d) File no. 233 of 1961, concerning the increment in the monthly salary of the porter of this Comunidade, in the usual manner, prescribed by para 1 of the article 32 of the Code of Comunidades, as this Comunidade failed to meet for two successive times, with the representation of two thirds of the social capital.

26 The twenty biggest share-holders of the abovementioned Comunidade are hereby convened on the same day, at 11 a. m., at its Meeting Hall at this Comunidade to give their opinion on the resolution of the Comunidade in respect of an increment in the salary of the porter, referred to in the file no. 233 of 1962.

Raia, 6th March, 1963. — The Clerk, *Panduronga Sinai Candiapcar*.

#### Chorão

27 The abovementioned Comunidade is hereby convened for a meeting, at its meeting place, at 10 a. m., on the 3rd Sunday after the publication hereof in the Government Gazette, under the terms of the order of the Administrator given on the file relating to the note no. 1519/IP of the Department of Education requesting the grant of a plot of land for the construction of a school at Deuguim-Querem, in order to give its opinion on the resolution of the Administrative Committee concerning the said note. 2. To consider the petition of the components and farmers of the plot «Candlem», under the terms of the order of the President of the Committee given thereon.

The twenty biggest share-holders of this Comunidade are also convened on the same day, at the same place, at 10.30 a. m., in order to consider the file no. 48 of 1960, concerning the creation of the medical party in this Comunidade.

28 Under the terms of the Order no. GAD/74/62/21347 published in the Government Gazette of 27th December last, applications are invited from the interested parties for the lease of the belowmentioned plots belonging to this Comunidade for the remaining part of the six-year period from 1962 to 1967. The applications, on plain paper, should be made to the Administrative Committee of this Comunidade, within 10 days from the date of the publication hereof in the Government Gazette, with an indication of the plots which the applicant wishes to lease and his preferential right, under the terms of the no. 4 of the said order. «Casana Bandonim» lot 43, Rs. 79-95 n. p.; lot 44, Rs. 97-70 n. p.; lot 45, Rs. 99-10 n. p.; lot 46, Rs. 82-88 n. p.; lot 47, Rs. 100-63 n. p.; lot 48, Rs. 78-30 n. p.; lot 49, Rs. 6-60 n. p.; retalho, Rs. 13-65 n. p. «Casana Candlem-Vinancai», Rs. 3-60 n. p.; lot 13B, Rs. 31-20 n. p.; lot 34A, Rs. 87-70 n. p.; lot 34B, Rs. 6-45 n. p.; lot 39A, Rs. 15/-; lot 39B, Rs. 13-20 n. p.; lot 39C, Rs. 3-25; lot 40A, Rs. 14-40 n. p.; lot 40B, Rs. 2-90 n. p.; lot 45A, Rs. 2-86 n. p.; lot 45B, Rs. 4-25 n. p.; lot 45C, Rs. 12-10 n. p.; lot 33, Rs. 78/-; lot 37, Rs. 123/-; lot 46, Rs. 4-50 n. p.; lot 48, Rs. 4-50 n. p.; lot Xendo Xetta, Rs. 9-30 n. p.; Novo retalho, Rs. 4-50 n. p. «Casana Cantor» lot 1, Rs. 48-98 n. p.; lot 2, Rs. 42-63 n. p.; lot 53, Rs. 52-93 n. p.; lot 54, Rs. 10-50 n. p.; lot 40B, Rs. 36/-; lot Choulem, Rs. 4-80 n. p. «Casana Cava» lot 58, Rs. 6-75 n. p.; lot 61, Rs. 42-50 n. p.; lot 62, Rs. 25-13 n. p.; lot 63, Rs. 9-85 n. p.; lot 65, Rs. 69-50 n. p.; lot 66, Rs. 51-18 n. p.; lot 67, Rs. 49-20 n. p.; lot 68, Rs. 33-30 n. p.; lot Zuari A, Rs. 26-15 n. p.; Caiado 64, Rs. 59-85 n. p.; lot Retalho, Rs. 6/-. «Casana Macasana» lot 49, Rs. 89/-; lot 65, Rs. 102/-; lot retalho, Rs. 11-60 n. p. «Casana Lovel» lot Nomoxim Vão de Escrivão, Rs. 12-88 n. p. «Casana Vancasana» lot retalho 1.ª adição, Rs. 9-30 n. p.; lot 29A, Rs. 15/-; lot 29B, Rs. 5-75 n. p.; lot 30, Rs. 9/-; lot 32, Rs. 47/-; lot 33, Rs. 45-10 n. p. «Casana Sarel» lot 38, Rs. 2-50 n. p.; lot 48, Rs. 1-25 n. p.; lot 16, Rs. 53/-; lot 17, Rs. 54-08 n. p.; lot 27, Rs. 13-40 n. p. «Casana Varona» lot 72, Rs. 9/-; lot 73, Rs. 21-60 n. p.; lot 74, Rs. 72-50 n. p.; lot 77, Rs. 30/-; lot 78, Rs. 11/-; lot 79, Rs. 3/-.

Chorão, 12 de Março de 1963. — O Escrivão, *Sharatchandra Vitol Gauncar*.

#### Goa-Velha

29 Under the terms of the Order no. GAD/74/62/21347, published in the Government Gazette of the 27th December, 1962, applications are invited from the interested parties for the lease of one or more plots below indicated belonging

obra de fornecimento do mobiliário para a casa de sessões desta comunidade; b) Sobre os papéis referentes ao fornecimento do armário de ferro das dimensões indicadas pelo Sr. Técnico das Obras; c) Sobre o processo n.º 100/1962 do aforamento dum terreno denominado «Raichó Ambó» ou «Temamanda», sito na Raia, da área de 800 m<sup>2</sup>, requerido por Vitorino Quadros; d) Sobre o processo n.º 233 de 1961, referente ao aumento da gratificação mensal do porteiro desta comunidade em forma ordinária, prevista no § 1.º do artigo 32.º do vigente Código por não ter sido reunido esta comunidade, por duas vezes sucessivas em representação de dois terços do capital social.

26 São convocados os vinte maiores interessados no mesmo dia, pelas 11 horas, na casa de sessões desta comunidade, para emitirem o seu parecer sobre a deliberação que for tomada pela dita comunidade, respeitante ao aumento da gratificação mensal do porteiro, a que se refere o mesmo processo n.º 233/1962.

Raia, 6 de Março de 1963. — O Escrivão, *Panduronga Sinai Candiapcar*.

#### Chorão

27 É convocada a sobredita comunidade, para se reunir na casa das suas sessões, pelas 10 horas, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, a fim de, nos termos do V. despacho do Sr. Administrador nos papéis referentes a nota n.º 1519/IP da Direcção de Instrução quanto a cedência do terreno para construção duma escola para os bairros de Deuguim-Querem, dar o seu parecer sobre a deliberação da junta administrativa tomada sobre a referida nota; 2. Deliberar sobre a petição feita pelos componentes e agricultores da casana «Candlem», nos termos do despacho nele proferido pelo Sr. presidente da junta.

São também convocados os vinte maiores interessados, no mesmo dia e local, pelas 10,30 horas, a fim de deliberar sobre o processo n.º 48 de 1960, de criação do partido médico nesta comunidade.

28 Nos termos da Portaria n.º GAD/74/62/21347, publicada no *Boletim Oficial* de 27 de Dezembro último, são convidados os interessados que pretendem arrendar os lotes varzios desta comunidade, para o restante período do sexénio de 1962 a 1967, constantes da relação infra indicada, requerer em papel comum à junta administrativa desta comunidade, no prazo de 10 dias, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, indicando no respectivo requerimento os lotes que pretendem e o direito de preferência nos termos do n.º 4 da mesma portaria. «Casana Bandonim» lote 43, Rps. 79-95 n. p.; lote 44, Rps. 97-70 n. p.; lote 45, Rps. 99-10 n. p.; lote 46, Rps. 82-83 n. p.; lote 47, Rps. 100-63 n. p.; lote 48, Rps. 78-30 n. p.; lote 49, Rps. 6-60 n. p.; retalho, Rps. 13-65 n. p. «Casana Candlem-Vinancai», Rps. 3-60 n. p.; lote 13B, Rps. 31-20 n. p.; lote 34A, Rps. 87-70 n. p.; lote 34B, Rps. 6-45 n. p.; lote 39A, Rps. 15/-; lote 39B, Rps. 13-20 n. p.; lote 39C, Rps. 3-25 n. p.; lote 40A, Rps. 14-40 n. p.; lote 40B, Rps. 2-90 n. p.; lote 45A, Rps. 2-86 n. p.; lote 45B, Rps. 4-25 n. p.; lote 45C, Rps. 12-10 n. p.; lote 33, Rps. 78/-; lote 37, Rps. 123/-; lote 46, Rps. 4-50 n. p.; lote 48, Rps. 450 n. p.; lote Xendo Xetta, Rps. 9-30 n. p.; Novo retalho, Rps. 4-50 n. p. «Casana Cantor» lote 1, Rps. 48-98 n. p.; lote 2, Rps. 42-63 n. p.; lote 53, Rps. 52-93 n. p.; lote 54, Rps. 10-50 n. p.; lote 40B, Rps. 36/-; lote Choulem, Rps. 4-80 n. p. «Casana Cava» lote 58, Rps. 6-75 n. p.; lote 61, Rps. 42-50 n. p.; lote 62, Rps. 25-13 n. p.; lote 63, Rps. 9-85 n. p.; lote 65, Rps. 69-50 n. p.; lote 66, Rps. 51-18 n. p.; lote 67, Rps. 49-20 n. p.; lote 68, Rps. 33-30 n. p.; lote Zuari A, Rps. 26-15 n. p.; Caiado 64, Rps. 59-85 n. p.; lote Retalho, Rps. 6/-. «Casana Macasana» lote 49, Rps. 89/-; lote 65, Rps. 102/-; lote retalho, Rps. 11-60 n. p. «Casana Lovel» lote Nomoxim Vão de escrivão, Rps. 12-88 n. p. «Casana Vancasana» lote retalho 1.ª adição, Rps. 9-30 n. p.; lote 29A, Rps. 15/-; lote 29B, Rps. 5-75 n. p.; lote 30, Rps. 9/-; lote 32, Rps. 47/-; lote 33, Rps. 45-10 n. p. «Casana Sarel» lote 38, Rps. 2-50 n. p.; lote 48, Rps. 1-25 n. p.; lote 16, Rps. 53/-; lote 17, Rps. 54-08 n. p.; lote 27, Rps. 13-40 n. p. «Casana Varona» lote 72, Rps. 9/-; lote 73, Rps. 21-60 n. p.; lote 74, Rps. 72-50 n. p.; lote 77, Rps. 30/-; lote 78, Rps. 11/-; e lote 79, Rps. 3/-.

Chorão, 12 de Março de 1963. — O Escrivão, *Sharatchandra Vitol Gauncar*.

#### Goa-Velha

29 Nos termos da Portaria n.º GAD/74/62/21347, publicada no *Boletim Oficial*, de 27 de Dezembro de 1962, são convidados os interessados que pretendem arrendar um ou mais lanços das varzeas desta comunidade, para o restante período



to this Comunidade, for the remaining part of the six-year period from 1962 to 1967. The applications, on plain paper, should be made to the Administrative Committee of this Comunidade within 10 days from the date of the publication hereof in the Government Gazette, with an indication of the plot which the applicant wishes to lease and his preferential right, under the terms of the no. 4 of the said order:

1/4 of the plot no. 155, Rps. 26-20 n.p.; 1/2 of the plot no. 224, Rps. 76-50 n.p. and 1/2 of the plot no. 226, Rs. 76-50 n.p.

Goa Velha, 21st March, 1963. — The Clerk, *Antonio Jose Valente de S. C. Gomes*.

#### Candola

30 The abovementioned Comunidade, is hereby convened, for a special meeting, in the usual way, at its Meeting Hall, at 10 a.m., on the 5th Sunday, after the publication of this notice in the Government Gazette, to give its opinion about the legalization of ownership of the plot of this Comunidade, known as «Horta ou Xiros», applied for, by Quexova Siulo Naique Gâocar, married, landlord, resident at Candola in the file no. 20/1963; bounded on the east by plot of land of Visnum Sinai Dempo; on the west by plot of land of Bima Batcar and Madeva Enu Zolmim and others, on the north, by plot of land of Zolmim and Visnum Sinai Dempo and on the south by plot of land of the Comunidade of Candola and of Ladoba Ananta Sivescar, of an area of more than 11,500 square metres. The said plot has been in the possession of the applicant and his ancestors for more than sixty years under orders issued by the higher authorities.

Candola, 12th March 1963. — The Clerk, *Ratnagar Porobo Dessai*.

#### Boma

31 The abovementioned Comunidade is convened for an extraordinary meeting, at its meeting place, in the Devalaia of Xri Isvor of Boma, at 10 a.m., on the 3rd Sunday after the publication hereof in the Government Gazette, with representation of 2/3 of its social capital, to deliberate about the increase of the annual item of expenditure to light Nandadipa of the same Devalaia, taking into consideration the resolution of its Committee of the 27th of this month. Should the Comunidade fail to meet on that day, it is convened in the same manner, on the following Sunday, at the same place and time and for the same purpose. Should it still fail to meet this time, it is convened for the third time, in the usual manner, on the 5th Sunday, at the same place and time and for the same purpose. The 20 biggest share-holders of this Comunidade are also convened for a meeting, at the above mentioned place, at 11 a.m., on the 5th Sunday, to give their opinion on the resolution of the Comunidade, relating to the above mentioned subject.

Boma, 29th January, 1963. — The Clerk, *Caetano do Rosário Alcantara Silveira*.

#### Velguem-Usgão

32 On the 11th and 12th day after the publication hereof in the Government Gazette, at the Meeting Hall at Pale, at 10 a.m., respectively, auction will be held of the ordinary items of triennial income (1963 to 1965) and annual expenditure of (1962) of the Usgão Comunidade, with a decrease of 2/5 in the ordinary item of triennial income of the Comunidade of Velguem on the established price, approved by the higher authorities.

Pale, 6th March, 1963. — The Clerk, *Isidoro Hermogenes Gracias*.

#### Caraim

33 Under the terms of the Order no. GAD/74/62/21347 published in the Government Gazette, of the 27th December last, applications are invited from interested parties for the lease of the belowmentioned plot, belonging to this comunidade for the remaining part of the six-year period from 1962 to 1967. The applications on plain paper, should be made to the Administrative Committee of this Comunidade, within 10 days from the date of the publication hereof in the Government Gazette, with an indication of the plot which the applicant wishes to lease and his preferential right, under the terms of the no. 4 of the said order: Casana Caraim, lot no. 39 of the assessment, rent Rs. 4-80 n.p.

Chorão, 12th March, 1963. — The Clerk, *Sharatchandra Vitol Gauncar*.

#### Sircaim

34 This Comunidade is hereby convened, for a special meeting, at its meeting place, at 3 p.m., on the 3rd Sunday after the publication hereof in the Government Gazette, constituted by a legal number of its gauncaras, so as to repre-

do sexénio de 1962 a 1967, constante do rol infra, a requerer, em papel comum, à junta administrativa desta comunidade, no prazo de 10 dias após a publicação deste no *Boletim Oficial*, indicando no respectivo requerimento, os lotes que pretendem e o direito de preferência nos termos do n.º 4 da mesma portaria:

1/4 do lote n.º 155, Rps. 26-20 n.p.; 1/2 do lote n.º 224, Rps. 76-50 n.p. e 1/2 do lote n.º 226, Rps. 76-50 n.p.

Goa Velha, 21 de Março de 1963. — O Escrivão, *António José Valente de S. C. Gomes*.

#### Candolá

30 É convocada a supradita comunidade, para se reunir, em sessão extraordinária, na forma ordinária, na casa das suas sessões, pelas 10 horas, no quinto domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, a fim de deliberar o que tiver por conveniente sobre o processo de deliberação de posse n.º 20/1963, formulado por Quexova Siulo Naique Gâocar, casado, proprietário, residente em Candolá, do terreno de «Horta ou Xirôs», confrontando de nascente, com o prédio de Visnum Sinai Dempo; de poente, com o aforamento de Bima Batcar e Madeva Enu Zolmim e outros; de norte, com os Zolmim, Visnum Sinai Dempo, e de sul, com a comunidade de Candolá e aforamento de Ladobá Ananta Sivescar, pertencente a esta comunidade, na área de mais de 11,500 m² e que está a posuir por si e por seus antepassados há mais de 60 anos, por determinação superior.

Candolá, 12 de Março de 1963. — O Escrivão, *Ratnagar Porobo Dessai*.

#### Boma

31 É convocada a sobredita comunidade, para se reunir, em sessão extraordinária, no local das suas sessões, na Devalaia de Xri Isvor de Boma, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, às 10 horas, sob a forma de representação de 2/3 do capital social, a fim de deliberar sobre o aumento da verba de despesa anual de luzes de Nandadipa da mesma Devalaia. Não se reunindo nesse dia, é a mesma convocada, na dita forma, para o quarto domingo, à mesma hora e para o dito fim, e não se reunindo ainda desta vez é a mesma convocada para se reunir, sob a forma ordinária, no quinto domingo, à mesma hora e para o dito fim. São também convocados os 20 maiores interessados da mesma comunidade, para se reunirem no referido quinto domingo, pelas 11 horas, a fim de emitirem o seu parecer sobre o que fôr deliberado pela comunidade com respeito ao assunto acima citado.

Boma, 29 de Janeiro de 1963. — O Escrivão, *Caetano do Rosário Alcantara Silveira*.

#### Velguém-Usgão

32 No 11.º e 12.º dia após a publicação deste no *Boletim Oficial*, na casa da sede em Pale, pelas 10 horas, respectivamente, se procederá à arrematação das avenças ordinárias de receita trienal de 1963 a 1965 e da despesa anual de 1962 da comunidade de Usgão, com a diminuição de 2/5 das avenças ordinárias de receita da comunidade de Velguém, com cálculo superiormente aprovado.

Pale, 6 de Março de 1963. — O Escrivão, *Isidoro Hermogenes Gracias*.

#### Caraim

33 Nos termos da Portaria n.º GAD/74/62/21347, publicada no *Boletim Oficial* de 27 de Dezembro último, são convocados os interessados que pretendem arrendar o lote varzoso desta comunidade, para o restante período de sexénio de 1962 a 1967, constante da relação infra indicada, a requerer em papel comum à junta administrativa desta comunidade, no prazo de 10 dias a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, indicando no respectivo requerimento o lote que pretende arrendar e o direito de preferência nos termos do n.º 4 da mesma portaria: Casana Caraim-lote n.º 39 do cálculo, renda Rps. 4-80 n.p.

Chorão, 12 de Março de 1963. — O Escrivão, *Sharatchandra Vitol Gauncar*.

#### Sircaim

34 É convocada esta comunidade, para se reunir na casa de suas sessões em sessão extraordinária, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 15 horas, em número legal dos seus componentes que represente pelo

sent at least two thirds of its social capital, in order to deliberate on the petition referred to in file no. 73 of 1963, in which, Saulo Balcrisna Chari, from Sirçaim asks for the free grant of part of the plot named «Toleschi Muddi, Gauntomachi Muddi and Gäctona», situated at Sirçaim and belonging to this Comunidade, for the construction of a building for teaching marathi, and a Court yard for recreation and physical training. If it should fail to meet on that day, it is convened for a meeting, for the second time, on the 4th Sunday, at the same place and time and in the same way, to deal with the same subject. And if it still fails to meet for the second time, it is again convened for a meeting for the third time on the 5th Sunday, at the same place, and time, to deal with the same subject in its ordinary form.

35 The abovementioned Comunidade is hereby convened to meet at its meeting place, on the 3rd Sunday, after the publication of this notice in the Government Gazette, at 3 p. m., in order to deal with the following subjects:

1st. To deliberate on the file no. 167 of 1963, in which Narottam Ananta Raicar, residing at Aldonã, has applied for the lease of a hilly and unused land, part of the lot no. 78, situated at Sirçaim and belonging to the Comunidade of the same village, for the construction of a house. It is bounded on the east, west and the north by the land of the Comunidade and on the south by a strip of land five metres width, reserved along the highway Mapuçã-Valpoi, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>.

2nd To deliberate on the file no. 165 of 1962, in which Antonio Jose Vicente Lobo, residing at Aldonã, has applied for the lease of a hilly and unused plot of land part of the lot no. 78, situated at Sirçaim and belonging to the Comunidade of the same village, for the construction of house. It is bounded on the east, west and north by the land of the Comunidade and on the south by a strip of land five metres width reserved along the highway Mapuçã-Valpoi, covering an area of 1000 m<sup>2</sup>.

Sirçaim, 2nd March, 1963. — The Clerk, *Rajarama Goma Porobo Mambró*.

#### Civil Registration Office of Bardez

36 Pedro Thome Antonio Lobo, resident of Aldonã, having applied to the Governor that he wishes to have his name changed to Antonio Lobo, all interested persons who wish to raise an objection against the said change of name are hereby notified to do so within a period of thirty days from the date of the publication hereof, in accordance with no. 3 of article 178 of the Civil Registration Code.

Civil Registration Office, Mapuçã, 18th March, 1963. — The Conservator, *Miguel Jose Aniceto Carvalho*.

#### Civil Registration Office of Diu

37 Notice is hereby given that Abdul Reimane Amode, married, peon of the Civil Administration Office of Dio, born at and residing in Gogola of the District of Diu, wishes to have his name changed to Bachu Amode.

All those concerned, who wish to raise any objection against the said change of name, are hereby invited to do so, within 30 days, under the terms of n.º 3 of the article 178 of the Civil Registration Code.

38 Notice is hereby given that Abdul Karimo Amode, married, temporary teacher of the Portuguese-Gujerati School of Gogola, born at and residing in Gogola of the District of Diu, wishes to have his name changed to Nanalal Amode.

All those concerned, who wish to raise any objection against the said change of name, are hereby invited to do so, within 30 days, under the terms of no. 3 of the article 178 of the Civil Registration Code.

Diu, 13th March, 1963. — The Legal Substitute of the Conservator, *Assunção Plácido Xavier de Bragança*.

#### «Montepio»

39 Robertina Rosalina Ines de Castro Silva e Lopes, Maria Filomena da Cruz Fernandes and Rita Martires Francisca da Cruz Fernandes, widow and daughters of Gonsalo Cruz

menos dois terços do seu capital social, a fim de deliberar sobre o requerimento autuado sob o n.º 73 de 1963, em que Saulo Balcrisna Chari, de Sirçaim, pede que seja cedida gratuitamente uma parte do terreno denominado «Toleschi Muddi, Gauntomachi Muddi e Gäctona», sito em Sirçaim e pertencente a esta comunidade, para construção dum edificio para ensino de marata e pátio de recreio e ginástica. Não se reunindo nesse dia é a mesma convocada pela 2.ª vez no quarto domingo, na mesma forma, no mesmo local e as mesmas horas, para tratar do mesmo assunto. E não se reunindo ainda nesse dia, é a mesma convocada pela 3.ª vez no quinto domingo, no mesmo local, às mesmas horas, para se tratar do mesmo assunto na sua forma ordinária.

35 É convocada a supradita comunidade, para se reunir na casa de suas sessões no 3.º domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 15 horas, a fim de tratar dos seguintes assuntos:

1.º Deliberar sobre o processo n.º 167, de 1962, em que Narottam Ananta Raicar, residente em Aldonã, pretende em aforamento para construção de casa, o terreno outeiral e desaproveitado, parte do lote n.º 78, sito em Sirçaim e pertencente à comunidade da mesma aldeia, confrontando de nascente, poente e norte, com o terreno da comunidade e de sul, com a faixa do terreno da largura de 5 metros, reservada ao longo da estrada nacional Mapuçã-Valpoi, na área de 1000 m<sup>2</sup>.

2.º Deliberar sobre o processo n.º 165, de 1962, em que António José Vicente Lobo, residente em Aldonã, pretende em aforamento para construção de casas, o terreno outeiral e desaproveitado, parte do lote n.º 78, sito em Sirçaim e pertencente à comunidade da mesma aldeia, confrontando de nascente, poente e norte, com o terreno da mesma comunidade e de sul, com a faixa do terreno da largura de 5 metros, reservada ao longo da estrada nacional Mapuçã-Valpoi, na área de 1000 m<sup>2</sup>.

Sirçaim, 2 de Março de 1963. — O Escrivão, *Rajarama Gomã Porobo Mambró*.

#### Conservatória do Registo Civil de Bardês

86 Pedro Thomé António Lobo, residente em Aldonã, tendo requerido ao Governo a mudança do seu nome para António Lobo, são por este avisadas as pessoas que queiram reclamar ao Governo, querendo, para fazer no prazo de trinta dias a contar da publicação deste nos termos do n.º 3.º do artigo 179.º do Código do Registo Civil.

Conservatória do Registo Civil, em Mapuçã, 18 de Março de 1963. — O Conservador, *Miguel José Aniceto Carvalho*.

#### Conservatória do Registo Civil de Dio

37 Abdul Reimane Amode, casado, servente da secretaria da Administração Civil de Dio, natural e residente em Gogolá do concelho de Dio, desejando mudar o seu nome para Bachu Amode, são convidados, nos termos do n.º 3.º do artigo 178.º do Código do Registo Civil, quaisquer interessados a deduzirem a oposição que tiverem, no prazo máximo de trinta dias.

38 Abdul Karimo Amode, casado, professor eventual da escola português-guzerate de Gogolá, natural e residente em Gogolá do Distrito de Dio, desejando mudar o seu nome para Nanalal Amode, são convidados, nos termos do n.º 3.º do artigo 178.º, do Código do Registo Civil, quaisquer interessados a deduzirem a oposição que tiverem, no prazo máximo de trinta dias.

Dio, 13 de Março de 1963. — O Substituto Legal do Conservador, *Assunção Plácido Xavier de Bragança*.

#### Montepio da India

39 Habilitam-se Robertina Rosalina Inês de Castro Silva e Lopes, Maria Filomena da Cruz Fernandes e Rita Mártires Francisca da Cruz Fernandes, viúva e filhas do sócio

Francisco Fernandes, member no. 2125 of «Montepio do Estado da Índia», who was a 1st class Customs guard, are entitled to receive their respective pensions.

For this purpose a term of thirty days is given, starting from the date of the publication of this notice in the Government Gazette, so that if there is anyone else with a right to the abovementioned pension, he or she should claim it in the abovementioned term, failing which the claim will be submitted to the Managing Board (Direcção) of this Montepio.

Goa, 12th February, 1963. — The Secretary, *Alberto de Melo Furtado*.

### «Hospício do Sagrado Coração de Maria, de Margão»

Cash Balance sheet

February 1963

	Rs. n.p.	Rs. n.p.
Balance of the previous month..	21.310.87	
Receipts during the month.....	95.481.22	116.792.09
Payments during the month.....		105.487.14
Balance for the following month.....		11.354.95

Margão, 14th March, 1963. — The acting Book-Keeper, *José Exaltação Brito*.

Visa. — The President, *Roque Fénelon da Piedade Azaredo*.

### «Caixa de Previdência de Goa»

2nd notice

41 It is hereby announced, for due purposes that José Antonio Octaviano Agostinho de Menezes, by other name, Antonio de Menezes and Luis Matias Caetano Xavier de Menezes, by other name, Luis de Menezes Filho, resident in Panjim, the hereditary sons of late subscriber of 3rd grade class A, no. 424, Luis Matias Caetano Xavier de Menezes, requested to this Caixa the payment of the allowance and bonus, to which he is entitled. Therefore all those who think they are entitled to the same amount, should submit their petitions to this office, within 30 days, from the publication of this notice in the Government Gazette.

2nd notice

42 It is hereby announced, for due purpose that Adelina Rosa Mata de S. Rita Colago resident in Lisbon, represented by Maria Ursula Mafalda Natalina de Assunção Colago, the hereditary widow of the late subscriber of 3rd grade Class C, no. 427, Joaquim João Aleixo do Rosario de Santa Rita Colago, requested to this Caixa the payment of allowance and bonus, to which she is entitled. Therefore all those who think they are entitled to the same amount, should submit their petitions to this office, within 30 days, from the publication of this notice in the Government Gazette.

Goa, 22nd March, 1963. — The Secretary, *Bovanim Sinai Ramanim*.

### «Devalaias»

Xri Manguexa of Priol

43 It is proposed to hold an extraordinary meeting of the mahajans of the abovementioned Devalaia, on the third Sunday, after the publication of this notice in the Government Gazette at 11 a.m., in order to give their opinion on the following subjects:—

1st — Construction of the septic W. C. for the use of families who reside in Agraxallas, deliberated by the Committee on 2nd September, 1962.

2nd — Repairs of two bathrooms for the use of families, deliberated by the Committee on the 7th October, 1962 and 18th November, 1962.

3rd — Remodelation of the residential rooms of Agraxallas for the residence of mahajans, deliberated by the Committee on 17th March, 1963.

Priol, 18th March, 1963. — The Clerk, *Babi Hari Sinai Lada*.

Visa. — The President, *Quexova Sinai Mulgôocar*.

n.º 2125 do Montepio do Estado da Índia, Gonsalo Cruz Francisco Fernandes, que foi guarda fiscal, da 1.ª classe, para receber as respectivas pensões.

Correm éditos de trinta dias a contar da publicação deste no *Boletim Oficial* a fim de que, se houver mais algum interessado com direito a pensão requerida, venha deduzi-la no referido prazo findo o qual a pretensão será submetida à apreciação da Direcção deste Montepio.

Goa, 12 de Fevereiro de 1963. — O Secretário, *Alberto de Melo Furtado*.

### Hospício do Sagrado Coração de Maria, de Margão

Balancete do «Caixa»

Mês de Fevereiro de 1963

	Rps. n.p.	Rps. n.p.
Saldo do mês anterior.....	21.310.87	
Entrada durante o mês.....	95.481.22	116.792.09
Saída durante o mês.....		105.437.14
Saldo para o mês seguinte.....		11.354.95

Margão, 21 de Março de 1963. — Servindo de Guarda, *Livros, José Exaltação Brito*.

Visto. — O Presidente, *Roque Fénelon da Piedade Azaredo*.

### Caixa de Previdência de Goa

2.º anúncio

41 Para os devidos efeitos se anuncia que José António Octaviano Agostinho de Menezes, por outro nome António de Menezes e Luis Matias Caetano Xavier de Menezes, por outro nome Luis de Menezes Filho, residentes em Pangim, na qualidade de filhos herdeiros do finado sócio n.º 424, do 3.º grau da classe A, Luis Matias Caetano Xavier de Menezes, requeram o pagamento do subsídio e bônus a que tem direito. Por isso quem se julgar com melhor direito ao mesmo, queira aduzir perante a Direcção desta Caixa, no prazo de 30 dias, contados da publicação deste no *Boletim Oficial*.

2.º anúncio

42 Para os devidos efeitos se anuncia que Adelina Rosa Mata de S. Rita Colago, residente em Lisboa, representada por Maria Ursula Mafalda Natalina de Assunção Colago, na qualidade de viúva herdeira do finado sócio n.º 427, do 3.º grau da classe C, Joaquim João Aleixo do Rosario de Santa Rita Colago, requere o pagamento do subsídio e bônus a que tem direito. Por isso quem se julgar com melhor direito ao mesmo, queira aduzir perante a Direcção desta Caixa, no prazo de 30 dias, contados da publicação deste no *Boletim Oficial*.

Goa, 22 de Março de 1963. — O Secretário da Direcção, *Bovanim Sinai Ramanim*.

### Devalaias

Xri Manguexa de Priol

43 É convocada a mazania da sobredita Devalaia, em sessão extraordinária no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 11 horas, para emitir o parecer sobre o seguinte:

1.º Construção das fossas sépticas para o uso das famílias que residem nas Agraxalás, deliberada pela mesa administrativa na sessão de 2 de Setembro de 1962;

2.º Reparação de dois quartos de banho para o uso das famílias, deliberada nas sessões de 7 de Outubro de 1962 e 18 de Novembro de 1962;

3.º Remodelação dos quartos de Agraxalás para a residência dos mazanes, deliberada na sessão de 17 de Março de 1963.

Priol, 18 de Março de 1963. — O Escrivão, *Babi Hari Sinai Lada*.

Visto. — O Presidente, *Quexova Sinai Mulgôocar*.

## Xri Devi Santeri of Corlim, Mapuça

44 A meeting of the mahajan mandal of the abovesaid Temple is hereby convened at its Meeting Hall, at 10 a. m., on 3rd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, for the purpose of voting a contribution in favour of the National Defence Fund under the terms of the circular no. 715/21 of 25-2-1963 from the Administration Office of Bardez Taluka.

Corlim, 15th March, 1963. — The Secretary, *Ramanath Krishna Lanjekar*.

Visa. — The acting President, *Gunaji Visvanath Amonkar*.

## Xri Paica Deus and its affiliated at Cotarli at Sanguem

45 The presumptive mahajans of the abovenamed Devasthan are hereby convened for a meeting at the said Devasthan of Xri Paica, at Cotarli, in the usual meeting place, at 4 p. m., on the first Sunday after a lapse of a period of thirty days from the date of the third publication of this notice in the Government Gazette, in order to discuss and approve the draft bye laws and the register of mahajans of the said Devasthan.

Cotarli at Sanguem, 18th March, 1963. — The Secretary, *Shripad V. X. Karmalkar*.

Visa. — The President, *P. M. Salelkar*.

## Xri Devi Santeri de Corlim, Mapuçá

44 É convocada a mazania da supradita Devalaia para se reunir, no local das suas sessões, no terceiro domingo, pelas 10 horas, após a publicação deste anúncio no *Boletim Oficial*, a fim de votar uma contribuição a favor de Fundo da Defesa Nacional, nos termos da circular n.º 715/21, de 25 de Fevereiro de 1963, da Administração do concelho de Bardés.

Corlim, 15 de Março de 1963. — O Escrivão, *Ramanata Crisna Lanjekar*.

Visto. — O Presidente suplente, em exercício, *Gunaji Visvanata Amonkar*.

## Xri Paica Deus e suas filiais de Cotarli de Sanguém

45 É convocada a assembleia dos presumidos mazanes da referida Devalaia para se reunir na mesma Devalaia de Xri Paica, em Cotarli, no local das sessões, pelas 16 horas, no primeiro domingo posterior ao trigésimo dia após a terceira publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial*, a fim de discutir e aprovar o projecto do compromisso e catálogo dos mazanes da dita Devalaia.

Cotarli de Sanguém, 18 de Março de 1963. — O Escrivão, *Shripad V. X. Karmalkar*.

Visto. — O Presidente, *P. M. Salelkar*.

Tradução

श्री पाईकदेव काठालां — सांगें

या देवालयाच्या, कोंप्रोमीस व महाजनांच्या कातालगाच्या मसुद्यावर चर्चा करून तो मंजूर करण्यासाठी ही जाहिरात बोलेली आहे. ऑफिसियालवर (गव्हर्नमेंट गझेटवर) तिसऱ्यांदां प्रसिद्ध होऊन ३० दिवस गुजरून गेल्यानंतर जो पहिला रविवार ह्या दिवशी सध्याकाळी ४ वाजतां उद्देखित श्री पाईकदेव सांगें येथील देवालयी, सभास्थानी, जमण्याबद्दल सदरहू देवालयाच्या महाजनांस निमंत्रण देण्यांत येत आहे.

सांगें, १८ मार्च १९६३. — कमिटीचा लेखक, श्रीपाद वै. शे. करमलकर.

पाहिली. — कमिटीचे अध्यक्ष, पं. सु. सालेलकर.

## Private advertisements

46 Maducar Datatraia Dessai, also known as Maducar Gopinath Dessai of Priol and residing in the city of Margão announces within the time limit and for the purposes of claiming for himself the fixed pension called «Acca» of the Comunidade of Priol in the name of Maducar Dattatraia Dessai and not in the name of Maducar Gopinata Dessai although the former and the latter are one and the same person; he also wishes to collect the amount of the same pension which is lying in the treasury since 1951.

47 Raul Simões, from Cavelossim, being the legitimate son and interested party in the inheritance, wishes to register in his name 3 shares nos. 164 to 166 of the Comunidade of Cavelossim which are registered in the name of his deceased father Romualdo João Simões from Cavelossim and also wishes to collect the dividend of the said shares. Those who wish to raise an objection against the said claim should do so in the respective office and within the established time limit.

## Particulares

46 Maducar Datatraia Dessai, por outro nome Maducar Gopinata Dessai, de Priol e residente na cidade de Margão, anuncia pelo prazo legal e para os efeitos de reclamação, que pretende inscrever em seu nome a pensão fixa denominada «Acca» da comunidade de Priol apenas em nome de Maducar Datatraia Dessai e não no de Maducar Gopinata Dessai embora este e aquele é única pessoa; bem assim o levantamento da importância da mesma pensão parada no cofre desde 1951.

47 Raul Simões, de Cavelossim, na qualidade de filho legítimo e interessado na herança, pretende averbar em seu nome 3 ações n.ºs 164 a 166 da comunidade de Cavelossim inscritas em nome do seu finado pai Romualdo João Simões, que foi da dita, bem assim arrecadar os réditos das mesmas ações. Os que se julguem lesados com esta pretensão requeiram nas estações competentes no prazo legal.